

Parter i målet vid den nationella domstolen

Sökande: Margarita Isabel Vega González

Motpart: Consejería de Hacienda y Sector Público del gobierno del Principado de Asturias

Domslut

- 1) Klausul 4 punkt 1 i ramavtalet om visstidsarbete, undertecknat den 18 mars 1999, som återfinns i bilagan till rådets direktiv 1999/70/EG av den 28 juni 1999 om ramavtalet om visstidsarbete undertecknat av EFS, UNICE och CEEP, ska tolkas så, att begreppet "anställningsvillkor", som avses i denna bestämmelse, omfattar en rätt för en arbetstagare som har valts till parlamentsledamot att beviljas tjänstledighet i enlighet med nationell lagstiftning, som anger att anställningsförhållandet tillfälligt upphör, med följden att arbetstagaren behåller sin tjänst och sin rätt till befordran till och med den tidpunkt då mandatperioden för det politiska uppdraget löper ut.
- 2) Klausul 4 i ramavtalet om visstidsarbete som återfinns i bilagan till direktiv 1999/70 ska tolkas så, att den utgör hinder för en nationell lagstiftning, såsom den som är aktuell i det nationella målet, som utgör ett absolut hinder för att tillfälligt anställda arbetstagare som ska fullgöra ett politiskt förtroendeuppdrag beviljas tjänstledighet, varvid anställningsförhållandet avbryts till och med den tidpunkt då arbetstagaren återinträder i tjänst vid mandatperiodens slut, medan tillsvidareanställda arbetstagare har rätt till sådan ledighet.

⁽¹⁾ EUT C 211, 13.6.2016.

Domstolens dom (fjärde avdelningen) av den 20 december 2017 (begäran om förhandsavgörande från Consiglio di Stato – Italien) – Impresa di Costruzioni Ing. E. Mantovani SpA, Guerrato SpA mot Provincia autonoma di Bolzano, Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori servizi e forniture (ACP), Autorità nazionale anticorruzione (ANAC)

(Mål C-178/16) ⁽¹⁾

(Begäran om förhandsavgörande — Offentlig upphandling av byggtreprenader — Direktiv 2004/18/EG — Artikel 45.2 och 45.3 — Villkor för att uteslutas från att delta i offentlig upphandling — Försäkran med avseende på att lagakraftvunna domar mot tidigare styrelseledamöter i det anbudsgivande bolaget saknas — En tidigare styrelseledamots brottsliga handling — Fällande dom i brottmål — Det anbudsgivande bolagets fullständiga och verkliga avståndstagande från den styrelseledamoten — Bevis — Det anbudsgivande bolagets bedömning av kraven avseende den skyldigheten)

(2018/C 072/11)

Rättegångsspråk: italienska

Hänskjutande domstol

Consiglio di Stato

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Impresa di Costruzioni Ing. E. Mantovani SpA, Guerrato SpA

Motparter: Provincia autonoma di Bolzano, Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori servizi e forniture (ACP), Autorità nazionale anticorruzione (ANAC)

ytterligare deltagare i rättegången: Società Italiana per Condotte d'Acqua SpA, Inso Sistemi per le Infrastrutture Sociali SpA

Domslut

Direktiv 2004/18/EG av den 31 mars 2004 om samordning av förfarandena vid offentlig upphandling av byggtreprenader, varor och tjänster och särskilt artikel 45.2 första stycket c, d och g i detsamma samt principen om likabehandling och proportionalitetsprincipen ska tolkas så, att de inte utgör hinder för en nationell lagstiftning enligt vilken den upphandlande myndigheten

- enligt de villkor som den har fastställt och även om domen ännu inte har vunnit laga kraft, får beakta en brottmålsdom mot en styrelseledamot i ett anbudsgivande bolag för en överträdelse som påverkar yrkesetiken i det bolaget, när styrelseledamoten har upphört att utöva sin tjänst under det år som föregår den dag då meddelandet om upphandling publiceras, och
- utesluta det bolaget från att delta i det aktuella upphandlingsförfarandet, eftersom det genom att underlåta att lämna uppgifter om den domen, vilken ännu inte vunnit laga kraft, inte fullständigt och verkligen har tagit avstånd från styrelseledamotens agerande.

⁽¹⁾ EUT C 232, 27.6.2016.

Domstolens dom (femte avdelningen) av den 20 december 2017 (begäran om förhandsavgörande från Conseil d'État – Frankrike) – Eni SpA, Eni Gas & Power France SA, Union professionnelle des industries privées du gaz (Uprigaz) mot Premier ministre, Ministre de l'Environnement, de l'Énergie et de la Mer

(Mål C-226/16) ⁽¹⁾

(Begäran om förhandsavgörande — Energi — Gassektorn — Tryggad naturgasförsörjning — Förordning (EU) nr 994/2010 — Skyldighet för naturgasföretag att vidta åtgärder för att säkerställa försörjning av gas till skyddade kunder — Artikel 2 andra stycket punkt 1 — Begreppet skyddade kunder — Artikel 8.2 — Ytterligare skyldighet — Artikel 8.5 — Möjlighet för naturgasföretag att fullgöra sin skyldighet på regional nivå eller unionsnivå — Nationell lagstiftning genom vilken gasleverantörerna åläggs en ytterligare skyldighet avseende gaslagring och vars tillämpningsområde inbegriper kunder som inte anges som "skyddade kunder" i den mening som avses i förordning nr 994/2010 — Skyldighet att hålla lager som uppgår till 80 procent inom den berörda medlemsstatens territorium)

(2018/C 072/12)

Rättegångsspråk: franska

Hänskjutande domstol

Conseil d'État

Parter i målet vid den nationella domstolen

Sökande: Eni SpA, Eni Gas & Power France SA, Union professionnelle des industries privées du gaz (Uprigaz)

Motparter: Premier ministre, Ministre de l'Environnement, de l'Énergie et de la Mer

Ytterligare deltagare i rättegången: Storengy, Total Infrastructures Gaz France (TIGF)

Domslut

- 1) Artikel 8.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 994/2010 av den 20 oktober 2010 om åtgärder för att trygga naturgasförsörjningen och om upphävande av rådets direktiv 2004/67/EG ska tolkas på så sätt att den inte utgör hinder för en nationell lagstiftning, såsom den som är aktuell i det nationella målet, genom vilken naturgasleverantörerna åläggs en skyldighet avseende gaslagring och vars tillämpningsområde inbegriper kunder som inte anges som "skyddade kunder" i artikel 2 andra stycket led 1 i denna förordning, förutsatt att de villkor som föreskrivs i den förstnämnda bestämmelsen iakttas, vilket det ankommer på den hänskjutande domstolen att kontrollera.